

# The New York City Department of Education

## Parent/Guardian Home Language Identification Survey

Dear Parent or Guardian,

In order to provide your child with the best education possible, we need to determine how well he or she understands, speaks, reads, and writes English. In order to keep you informed, we would like to know your language preference when receiving important information from the school. Your assistance in answering the questions below is greatly appreciated.

Thank you.

**PART 1. NYSITELL ELIGIBILITY** This information provided below will be used along with other information provided to determine your child's home language and eligibility for the New York State Identification Test for English Language Learners (NYSITELL). Check (v) the box that applies. If another language is used, please specify.

1. What language(s) does the child <u>understand</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____
2. What language(s) does the child <u>speak</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____
3. What language(s) does the child <u>read</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____ <input type="checkbox"/> Does not read
4. What language(s) does the child <u>write</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____ <input type="checkbox"/> Does not write
5. What language is spoken in the child's home or residence <u>most of the time</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____
6. What language does the child speak with parents/guardians <u>most of the time</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____
7. What language does the child speak with brothers, sisters, or friends <u>most of the time</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____
8. What language does the child speak with other relatives or caregivers (e.g., babysitters) <u>most of the time</u> ?
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Specify other language(s): _____

**PART 2. PRIOR EDUCATIONAL INFORMATION** Responses to these questions will be used for instructional planning. Enter the information for each of the following questions concerning your child.

1. Is this the first time the child has attended a school in the United States? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If NO, answer questions below:
• Where did he/she go to school?
• How long did he/she attend school?
<input type="radio"/> How many hours each day?
<input type="radio"/> How many years of school did he/she attend?
• Which language was used for instruction?
• Has there ever been a time when your child missed school for an extended time? If yes, please describe.
2. Has the child attended school in <u>another country</u> ? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If YES, answer questions below:
• Where did he/she go to school?
• How long did he/she attend school?
• Which language was used for instruction?
3. Did the child participate in any group experience prior to entering school (e.g., daycare, pre-school)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If YES, what language was used? _____
4. Does the child use any other form(s) of communication, such as American Sign Language or Augmentative Communication Device (e.g., communication board-manual/electronic)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If YES, specify: _____

**PART 3. PARENT INFORMATION** Responses to these supplementary questions will be used so that the NYC Department of Education can communicate with you in the language of your choice.

1. In what language would you like to receive written information from the school?
2. In what language would you prefer to communicate orally with school staff?

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_